



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,
TOURISMUS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO, TURISMO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BESCHLUSS DES KAMMERRATS

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CAMERALE

BOZEN

BOLZANO

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

Michl Ebner

Vizepräsidenten

Vicepresidenti

Johanna Santa Falser

Sandro Pellegrini

Mitglieder

Componenti

Alex Baldo, Thomas Baumgartner, Klaus Berger, Nicola Calabrò, Cristiano Cantisani, Simonetta Cesaro, Christine Fuchsberger, Daniel Gasser, Federico Giudiceandrea, Michael Gruber, Martin Haller, Michael Hofer, Annemarie Kaser, Georg Kössler, Arnold Malfertheiner, Georg Mayr, Philipp Moser, Andrea Pallaver, Valentina Pezzei, Horst Pichler, Manfred Pinzger, Georg Plaickner, Fritz Ploner, Markus Rabanser, Judith Maria Elisabeth Rainer, Heidi Röhler, Karin Roner, Martina Zerbini.

Abwesende

Assenti

Agostino Accarrino, Michael Auer, Giorgio Bergamo, Christian Giuliani, Evelyn Kirchmaier, Monika Mair, Gianni Mantoanello, Sibylle Mazoll, Heinrich Oberrauch, Georg Oberrauch, Giovanni Pasti, Filip Piccolruaz, Hansi Pichler, Raoul Ragazzi, Joachim Reinalter, Angelika Stafler, Herbert von Leon.

Sekretär

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Frau Dr. Giorgia Daprà und Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché dott.ssa Giorgia Daprà, componente del Collegio dei revisori dei conti.

Dr. Luca Filippi, Vizeregensekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer.

Dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dott. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera.

Betreff:

Oggetto:

Genehmigung der Planstellen des Personals der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen.

Approvazione della dotazione organica del personale della Camera di commercio, industria, artigianato, turismo ed agricoltura di Bolzano.

Präambel und Begründung:

Der Kammerrat hat in seiner heutigen Sitzung beschlossen, den Sonderbetrieb Institut für Wirtschaftsförderung mit Jahresende zu schließen und die Tätigkeiten zukünftig als Handelskammer fortzuführen.

Durch die Zusammenlegung der Tätigkeiten auf einen einzigen Rechtsträger werden Verwaltungsabläufe optimiert, vereinheitlicht und vereinfacht. Dadurch werden Einsparungen erzielt, die Verwaltung wird effizienter und kundenfreundlicher.

Nachdem zum heutigen Zeitpunkt ein Teil der vom Institut durchgeführten Tätigkeiten von eigenem Personal des Sonderbetriebs abgewickelt werden, wird es nötig sein, weitere Bedienstete in die Stammrolle der Kammer aufzunehmen, um die Fortsetzung der Tätigkeiten zu gewährleisten.

Um Einsparungen zu erzielen ist es jedoch angebracht, eine Reduzierung des Personals vorzunehmen, das heute mit der Abwicklung der genannten Tätigkeiten beauftragt ist.

Der derzeitige Stellenplan des Kammerpersonals wurde mit Beschluss des Kammerrates Nr. 5 vom 28.04.2025 genehmigt und sieht insgesamt 160 Planstellen vor.

Der Kammerausschuss hat mit Beschluss Nr. 69 vom 05.04.2026 vorgeschlagen, den derzeitigen Stellenplan der Handelskammer auf maximal 183 Stellen aufzustocken.

Die Gewerkschaftsorganisationen sind im Sinne des Artikels 4 des Tarifvertrages vom 01.12.2008 in geltender Fassung anlässlich der Sitzung vom 18.05.2026 über die Maßnahme informiert worden.

Auf das Kammerpersonal werden die Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals der Region Trentino-Südtirol angewandt.

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

Preambolo e motivazione:

Nell'odierna riunione il Consiglio camerale ha deliberato di chiudere l'azienda speciale Istituto per la promozione dello sviluppo economico con la fine dell'anno, continuando a svolgere le attività come Camera di commercio.

Concentrando le attività in un unico soggetto giuridico, si ottimizzano, uniformano e semplificano i processi amministrativi, ottenendo così dei risparmi, un'amministrazione più efficiente e vicina alla cittadinanza.

Considerato che ad oggi parte delle attività gestite dall'Istituto vengono svolte da personale proprio dell'azienda speciale, sarà necessario assumere ulteriori dipendenti nel ruolo camerale per poter garantire la continuazione delle attività.

Al fine di realizzare dei risparmi sarà, comunque, opportuno prevedere una riduzione del personale attualmente impiegato nella realizzazione delle citate attività.

L'attuale pianta organica del personale camerale è stata approvata con deliberazione consiliare dd. 28.04.2025, n. 5 e prevede, complessivamente, n. 160 posti.

Con deliberazione dd. 05.04.2026, n. 69, la Giunta camerale ha proposto di aumentare l'attuale dotazione della pianta organica della Camera di commercio a 183 posti.

Le Organizzazioni sindacali del personale sono state debitamente informate del provvedimento, ai sensi dell'articolo 4, del contratto collettivo dd. 01.12.2008, in occasione della riunione del 18.05.2026.

Al personale camerale si applicano le norme sullo stato giuridico ed il trattamento economico del personale della Regione Trentino-Alto Adige.

Disposizioni generali:

Legge 29 dicembre 1993, n. 580

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Turismo e Agricoltura di Bolzano

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano

Regionalgesetz Nr. 15 vom 9. November 1983 über die Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die rechtliche und wirtschaftliche Behandlung des Personals.

Legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 recante l'ordinamento degli uffici regionali e norme sullo stato giuridico e trattamento economico del personale.

Maßnahme:

Dispositivo:

Dies vorausgeschickt, fassen die 30 Kammerräte und Kammerrätinnen einhellig bei Stimmhaltung von Georg Plaickner folgenden Beschluss:

Tutto ciò premesso, i/le 30 Consiglieri/Consigliere camerali presenti unanimemente con l'astensione di Georg Plaickner deliberano quanto segue:

Der neue Gesamtstellenplan und die Planstellen für die einzelnen Funktionsbereiche des Personals der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen werden gemäß der Aufstellung genehmigt, die diesem Beschluss beige-schlossen ist und einen ergänzenden Teil desselben dar-stellt.

La nuova dotazione organica complessiva viene approvata comprese le dotazioni organiche per le singole aree funzio-nali, del personale della Camera di commercio, industria, artigianato, turismo ed agricoltura di Bolzano, come risultano indicate nell'allegato prospetto che forma parte integrante del presente provvedimento.

Rechtsmittelbelehrung:

Rimedi legali:

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione, dalla notifica oppure dalla piena conoscenza del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

On. Dr. Michl Ebner

digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005
firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

Dr. Alfred Aberer

digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005
firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005